GLORIA

Geräte für Haus und Garten

THERMO FLAMM BIO PROTECTION

8 9

2 3 4 5 6

DE Betriebsanleitung
GB Instructions for use
FR Mode d'emploi
NL Gebruiksaanwijzing
IT Istruzioni per l'uso
ES Instrucciones de uso
PT Instruções de utilização
GR Οδηγίες χρήσης

SV Bruksanvisning
NO Bruksanvisning
FI Käyttöohje
CZ Návod k obsluze
SK Kullanım kılavuzu
RU Руководство по эксплуатации

DG-24120M223

Symbolik in dieser Anleitung

GEFAHR! Im Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet dieser Hinweis gefährliche Situation. Bei Nichtbeachtung dieser Hinweise kann eine Verletzung eintreten, falls oder schwerste Verletzungen zu vermeiden.

WARNUNG! Im Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet dieser Hinweis gefährliche Situation. Bei Nichtbeachtung dieser Hinweise kann eine Verletzung eintreten, um dir Gefahr von Verletzungen zu vermeiden.

ACHTUNG! Im Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet dieser mögliche Situation. Bei Nichtbeachtung dieser Hinweise kann Verletzungen, um Sachschäden zu vermeiden.

Hinweis! Die Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen. Sie erleichtern den Umgang mit Bedienung und Verständnis für das Gerät effektiven sein.

Technische Daten

Länge:	925 mm
Tipp-Ein:	Propan; Butan/Propan-Gemisch
Nennwärmeleistung:	ca. 1000 C
Brennstoffverbrauch:	ca. 90 KW
Verbrauchsleistung (Bio Professional Plus):	ca. 75 KW
Gerätegewicht:	ca. 1,6 kg
Höhe/Breite/Tiefe:	ca. 4,8 kg/h
Verbrauch bei Dauer:	ca. 1,4 mm
Verbrauch bei Dauer (Bio Professional Plus):	ca. 1,5 kg
Gasdruck:	4 bar

Bestimmungsmäßige Verwendung

Das Gerät dient ausschließlich zur Bekämpfung von Wildbeuchs zwischen Gehsteigplatten, Terrassen, Auffahrten und Wegen.

Bei Zwischenfindung, Gärtner Bedienung oder nicht fachgerechten Gebrauch und keine Haftung für evtl. Schäden übernommen.

Die Gebrauchsanweisungen in sicheren Fällen ausgeschlossen.

Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Vorhersehbarer Mißbrauch

Das Gerät ist nicht als Wärmegeräte im Hausbereich für Bauen und Blumenbeete oder für andere, als für den angegebenen Verwendungsbereiche geeignet. Gerät nicht bei sauer Witterung verwenden.

Verhalten im Gefahrfall

Brandbekämpfung, selbst gefährlich, mit Feuerlöschen. Durch Brand gefährdete Gegenstände, wenn möglich aus dem Gefahrenbereich entfernen.

Geräteelemente

1 Brenner
2 Standfuß
3 Gasschlauch
4 Gasregelventil
5 Gasstellrebel
6 Handgriff
7 Ein-Gasschlauch
8 Gasflasche
(**Sonderlieferbeh. Artikel 0001502.5000**)
9 Handelsübliche Propangasflasche 5 kg / 11 kg / 33 kg

Technische Daten

Länge:	925 mm
Tipp-Ein:	Propan; Butan/Propan-Gemisch
Nennwärmeleistung:	ca. 1000 C
Brennstoffverbrauch:	ca. 90 KW
Verbrauchsleistung (Bio Professional Plus):	ca. 75 KW
Gerätegewicht:	ca. 1,6 kg
Höhe/Breite/Tiefe:	ca. 4,8 kg/h
Verbrauch bei Dauer:	ca. 1,4 mm
Verbrauch bei Dauer (Bio Professional Plus):	ca. 1,5 kg
Gasdruck:	4 bar

Inbetriebnahme

GEFAHR!
Lebensgefahr durch Brand- und Explosion!
Beachten Sie bitte nachfolgende Sicherheitshinweise:
Verwenden Sie nur Original Ersatzteile, Zubehörteile und Ersatzteile, die Sicherheitsbestimmungen und alle Komponenten des auch die nachfolgenden Sicherheitsbestimmungen.
Verwenden Sie ein geeignetes Gasschlauch, Gasflasche, offenen Flammen oder auf gefährdete Gegenstand in Nähe. Vom Zündquellen fernhalten. Gasflasche, Ziel nicht in Richtung von Einem jeglichen.
- Nicht in der Nähe von Heizkörpern lagern.
- Das Gerät nur im Freien verwenden.
- Nur Gas-Flasche, Gasschlauch, Gasregler, offene Flammen oder auf gefährdete Gegenstand in Nähe. Vom Zündquellen fernhalten. Gasflasche, Ziel nicht in Richtung von Einem jeglichen.
- Nicht in der Nähe von Heizkörpern lagern.
- Das Gerät nur im Freien verwenden. Bestimmte Mindestabstände zu Gebäuden, Fahrzeugen und Personen sind zu beachten.
- Gasflasche nur im Freien und niemals bei offenen Feuer. Zündquellen oder leicht brennbaren Stoffe verhalten.

Bei Gasgeruch, Gas-Leckage, Gasflasche (Ventil an der Gasflasche) wie auch am Gerät schließen! und auf Lecksuche gehen. Gasflasche (Ventil an der Gasflasche) schließen. Gerät nicht in Betrieb nehmen. Gerät nicht in Betrieb nehmen. Gerät nicht in Betrieb nehmen. Bitten lieb Hinweis, so ist das Gerät auf keinen Fall in Betrieb zu nehmen. Gerät nicht in Betrieb nehmen. Gerät ist zu schließen und vom Gerät zu trennen.
Das Gerät sofort anschließend von einem Sachkundigen oder Fachmann ist und anschließend die Druckprüfung durchgeführt werden. Sachen Sie die Dichtigkeitsprüfung niemals mit einer Flamme und niemals in geschlossenen Räumen!

WARNUNG!
Verbrennungsgefahr durch heiße Geräteteile oder Flammen!
Die Geräteteile können während des Gebrauchs sehr heiß werden und zu ernsthaften Verbrennungen führen. Durch unachtsamen Umgang mit offenen Flammen entsteht Brandgefahr. Verbrennungsgefahr! Berühren Sie daher nachfolgende Sicherheitshinweise!
- Berührungsgefahr! Die Geräteteile können während des Betriebes sehr heiß werden. Lassen Sie immer Wärmer Kühlen!
- Berührungsfreie nicht berühren, Verbrennungsgefahr.
- Gerät nicht in Nähe von Gas, Benzinnebeln und leichten Gasen und Gerätes.

Gesundheitsgefahr durch Kontakt mit Gas!
Gasmischungen, die Kohlenstoffe enthalten, kann beim Einatmen, Verschlucken oder Aufnahme durch die Haut Gesundheitsschäden verursachen. Bei Gasmischungen, die Kohlenstoffe enthalten, Gesundheitsschäden, Erstickung oder Ersticken. Im Achten Sie daher nachfolgende Sicherheitshinweise:
- Nehmen Sie unverzüglich ärztlichen Rat bei Gesundheitsschäden.
- Vermeiden Sie Kontakt zum Gesundheits- und Arbeitsschutz für dieses Produkt Hinweise Sie im Sicherheitsdatenblatt, welches Ihnen Hersteller vorliegen.

Gebrauchsanleitung

Bruchbehandlung, selbst gefährlich, mit Feuerlöschen. Durch Brand gefährdete Gegenstände, wenn möglich aus dem Gefahrenbereich entfernen.

Gerätelemente

1 Brenner
2 Standfuß
3 Gasschlauch
4 Gasregelventil
5 Gasstellrebel
6 Handgriff
7 Ein-Gasschlauch
8 Gasflasche
(**Sonderlieferbeh. Artikel 0001502.5000**)
9 Handelsübliche Propangasflasche 5 kg / 11 kg / 33 kg

Technische Daten

Länge:	925 mm
Tipp-Ein:	Propan; Butan/Propan-Gemisch
Nennwärmeleistung:	ca. 1000 C
Brennstoffverbrauch:	ca. 90 KW
Verbrauchsleistung (Bio Professional Plus):	ca. 75 KW
Gerätegewicht:	ca. 1,6 kg
Höhe/Breite/Tiefe:	ca. 4,8 kg/h
Verbrauch bei Dauer:	ca. 1,4 mm
Verbrauch bei Dauer (Bio Professional Plus):	ca. 1,5 kg
Gasdruck:	4 bar

Inbetriebnahme

GEFAHR!
Lebensgefahr durch Brand- und Explosion!
Beachten Sie bitte nachfolgende Sicherheitshinweise:
Verwenden Sie nur Original Ersatzteile, Zubehörteile und Ersatzteile, die Sicherheitsbestimmungen und alle Komponenten des auch die nachfolgenden Sicherheitsbestimmungen.
Verwenden Sie ein geeignetes Gasschlauch, Gasflasche, offenen Flammen oder auf gefährdete Gegenstand in Nähe. Vom Zündquellen fernhalten. Gasflasche, Ziel nicht in Richtung von Einem jeglichen.
- Nicht in der Nähe von Heizkörpern lagern.
- Das Gerät nur im Freien verwenden. Bestimmte Mindestabstände zu Gebäuden, Fahrzeugen und Personen sind zu beachten.
- Gasflasche nur im Freien und niemals bei offenen Feuer. Zündquellen oder leicht brennbaren Stoffe verhalten.

Bei Gasgeruch, Gas-Leckage, Gasflasche (Ventil an der Gasflasche) wie auch am Gerät schließen! und auf Lecksuche gehen. Gasflasche (Ventil an der Gasflasche) schließen. Gerät nicht in Betrieb nehmen. Gerät nicht in Betrieb nehmen. Gerät nicht in Betrieb nehmen. Bitten lieb Hinweis, so ist das Gerät auf keinen Fall in Betrieb zu nehmen. Gerät nicht in Betrieb nehmen. Gerät ist zu schließen und vom Gerät zu trennen.
Das Gerät sofort anschließend von einem Sachkundigen oder Fachmann ist und anschließend die Druckprüfung durchgeführt werden. Sachen Sie die Dichtigkeitsprüfung niemals mit einer Flamme und niemals in geschlossenen Räumen!

WARNUNG!
Verbrennungsgefahr durch heiße Geräteteile oder Flammen!
Die Geräteteile können während des Gebrauchs sehr heiß werden und zu ernsthaften Verbrennungen führen. Durch unachtsamen Umgang mit offenen Flammen entsteht Brandgefahr. Verbrennungsgefahr! Berühren Sie daher nachfolgende Sicherheitshinweise!
- Berührungsgefahr! Die Geräteteile können während des Betriebes sehr heiß werden. Lassen Sie immer Wärmer Kühlen!
- Berührungsfreie nicht berühren, Verbrennungsgefahr.
- Gerät nicht in Nähe von Gas, Benzinnebeln und leichten Gasen und Gerätes.

Gesundheitsgefahr durch Kontakt mit Gas!
Gasmischungen, die Kohlenstoffe enthalten, kann beim Einatmen, Verschlucken oder Aufnahme durch die Haut Gesundheitsschäden verursachen. Bei Gasmischungen, die Kohlenstoffe enthalten, Gesundheitsschäden, Erstickung oder Ersticken. Im Achten Sie daher nachfolgende Sicherheitshinweise:
- Nehmen Sie unverzüglich ärztlichen Rat bei Gesundheitsschäden.
- Vermeiden Sie Kontakt zum Gesundheits- und Arbeitsschutz für dieses Produkt Hinweise Sie im Sicherheitsdatenblatt, welches Ihnen Hersteller vorliegen.

Wartung und Lagerung

- Das Gerät bedarf keiner besonderen Pflege. Achten Sie darauf, dass die Brenner frei und sauber sind.
- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen, vor Frost geschützten Ort, vor Sonnenstrahlen, Wärme und Kälte sowie ausgesetzten Orten.

Technische Änderungen vorbehalten!

Symbols used in these instructions

DANGER! This level of warning indicates an impending hazardous situation. Follow the instructions indicated in this warning to prevent the risk of injury.

WARNING! This level of warning indicates a potential hazardous situation. Follow the instructions indicated in this warning to prevent the risk of injury.

ATTENTION! This level of warning indicates potential damage to property. Follow the instructions indicated in this warning to avoid property damage.

Note! A note indicates additional information or illustrations which will help you operate and understand the device.

Important safety instructions

Then operating instructions familiarize you with important safety instructions and information required to operate the device properly!
Please read the instructions carefully, keep them in a safe place and hand them over to the next owner with the device, if necessary!
Also observe the safety instructions for the handling of gas cylinder and pressure regulator!
All safety instructions serve for your personal protection as well as:
- The device is intended for use with the generally accepted technical rules and the relevant safety regulations.
- The device is not intended for use by persons (including children) with limited physical, sensory or mental abilities, or who lack experience and knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or have received according instructions by that person on how to operate the device.
- Do not device as intended.
- Protective gloves are recommended to be worn.
- Do not use the device for other purposes.
- This appliance must only be used to a maximum outdoor temperature of +40 °C.
- Do not use the device in enclosed rooms.
- The device is not suitable for unsupervised operation.
- **Do not use the device in the dark with:**
  - **commercial butane/propane gas cylinders of the sizes 5 kg / 11 kg / 33 kg (not suitable for the sizes of 10 kg / 14 kg). It can be dangerous to use other types of gas cylinders!**
  - **only with the Gloria gas cylinder (not included in the scope of supply). It can be dangerous to use other gas cylinders!**
  - **Require to the operation with a gas cylinder. Do not use the device without gas cylinder!**

Protect the device against moisture!
- Do not use the device in rainy weather.
- Do not use the device in the vicinity of flammable materials.
- Do not use the device in the vicinity of combustible materials.
- Do not use the device in the vicinity of combustible materials.
- Do not use the device in the vicinity of combustible

R2_thermoflamm_977158-03_final.qxd:Layout 1 28.09.2012 9:04 Uhr Seite 10

GLORIA

Gerätе für Haus und Garten

THERMO FLAMM BIO PROFESSIONAL

DE Betriebsanleitung
GB Instructions for use
FR Mode d'emploi
NL Gebruiksaanwijzing
IT Istruzioni per l'uso
ES Instrucciones de uso
PT Instruções de utilização
GR Βεβαιωμενη λειτουργια

SV Bruksanvisning
NO Bruksanvisning
FI Käyttöohje
CZ Návod k obsluze
HU Kullanım kılavuzu
RU Инструкция по эксплуатации
UA Обнуження зупинку

8 9

4 5 6 7

A B C D E F G H

06-24120822/3

Symbole i denne vejledning

FARE! Er advarselstrin på dette faretrin markeret en truende farlig situation. Farlig anvendelse til denne advarselstrin, så farelser eller skadelige konsekvenser kan undgås.

ADVARSELS! Er advarselstrin på dette faretrin markeret en mulig farlig situation. Farlig anvendelse til denne advarselstrin, så farer for kroniske kan undgås.

OBS! Er advarselstrin på dette faretrin markeret mulige materielle skader. Farlig anvendelse til denne advarselstrin, så materielle skader undgås.

Bemærk! En bemærk-ord/-ord markerer ekstra informationer om tilbehør, som gør betjeningen og forstanden af gasvarset lettere.

Vigtige sikkerhedsinvninger

Betjeningsindvningen giver vigtige sikkerhedsinvninger og informationer, som er nødvendige for problemfri drift af apparatet.
Læs vejledningen fuldstændigt igennem, inden der og inden du begynder at betjene apparatet.
Overhold ogå sikkerhedsinvningerne til brug af gasflasker og trykbeholdere!
Alle sikkerhedsinvninger har betydning for Deres personlige sikkerhed!

- Dette apparat er ikke beregnet til anvendelse af personer (inklusive børn) med begrænset fysisk, sensorisk eller psykisk eller nøre eller manglende erfaring eller manglende viden, medmindre de er under en ansvarlig person, der har ansvaret for deres sikkerhed, eller har modtaget anvisninger fra denne person om, hvordan apparatet skal betjenes.
- Apparatet er ikke beregnet til legetøj.
- Det anbefales, atbd at bare betjeningsfunktionen.
- Apparatet er ikke anvendelsesklar i tilstand af fare.
- Apparatet bør ikke anvendes ved en temperatur under - 2°C.
- Apparatet er ikke beregnet til anvendelse i rum.
- Apparatet er ikke egnet til drift udenfor rummene.
- **Dette apparat må udelukkende anvendes med:**
  - ammoniuge flaskegas/propan-gasblandet af størrelsen 5kg / 11kg eller 33 kg (modifaser ikke ved kalk). Det kan være fyldt med ammoniuge flaskegas/propan.
  - ammoniuge flaskegas/propan-gasblandet af størrelsen 5kg / 11kg eller 33 kg (modifaser ikke ved kalk). Det kan være fyldt med ammoniuge flaskegas/propan.
- **Dette apparat er udelukkende beregnet til udendørsbrug og er ikke egnet til brug i rum, garager eller lignende.**
- **Dette apparat er ikke beregnet til anvendelse af personer (inklusive børn) med begrænset fysisk, sensorisk eller psykisk eller nøre eller manglende erfaring eller manglende viden, medmindre de er under en ansvarlig person, der har ansvaret for deres sikkerhed, eller har modtaget anvisninger fra denne person om, hvordan apparatet skal betjenes.**
- **Apparatet er ikke egnet til drift udenfor rummene.**
- **Det anbefales atbd at bare betjeningsfunktionen.**
- **Apparatet er ikke anvendelsesklar i tilstand af fare.**
- **Apparatet bør ikke anvendes ved en temperatur under - 2°C.**
- **Apparatet er ikke beregnet til anvendelse i rum.**
- **Apparatet er ikke egnet til drift udenfor rummene.**
- **Dette apparat må udelukkende anvendes med:**
  - ammoniuge flaskegas/propan-gasblandet af størrelsen 5kg / 11kg eller 33 kg (modifaser ikke ved kalk). Det kan være fyldt med ammoniuge flaskegas/propan.
  - ammoniuge flaskegas/propan-gasblandet af størrelsen 5kg / 11kg eller 33 kg (modifaser ikke ved kalk). Det kan være fyldt med ammoniuge flaskegas/propan.

Reparationer af apparatet må kun udføres af GLORIA servicetekniker. Reparationer af den berørte bus, der er sprøjtet forbundet. Ved reparationer ikke finder gå lapper, ud de ikke benytte lignende materiale.
ACTION!
Vi henviser udtrykkeligt til, at vi ikke, hverken om produktansvar ikke ikke ikke